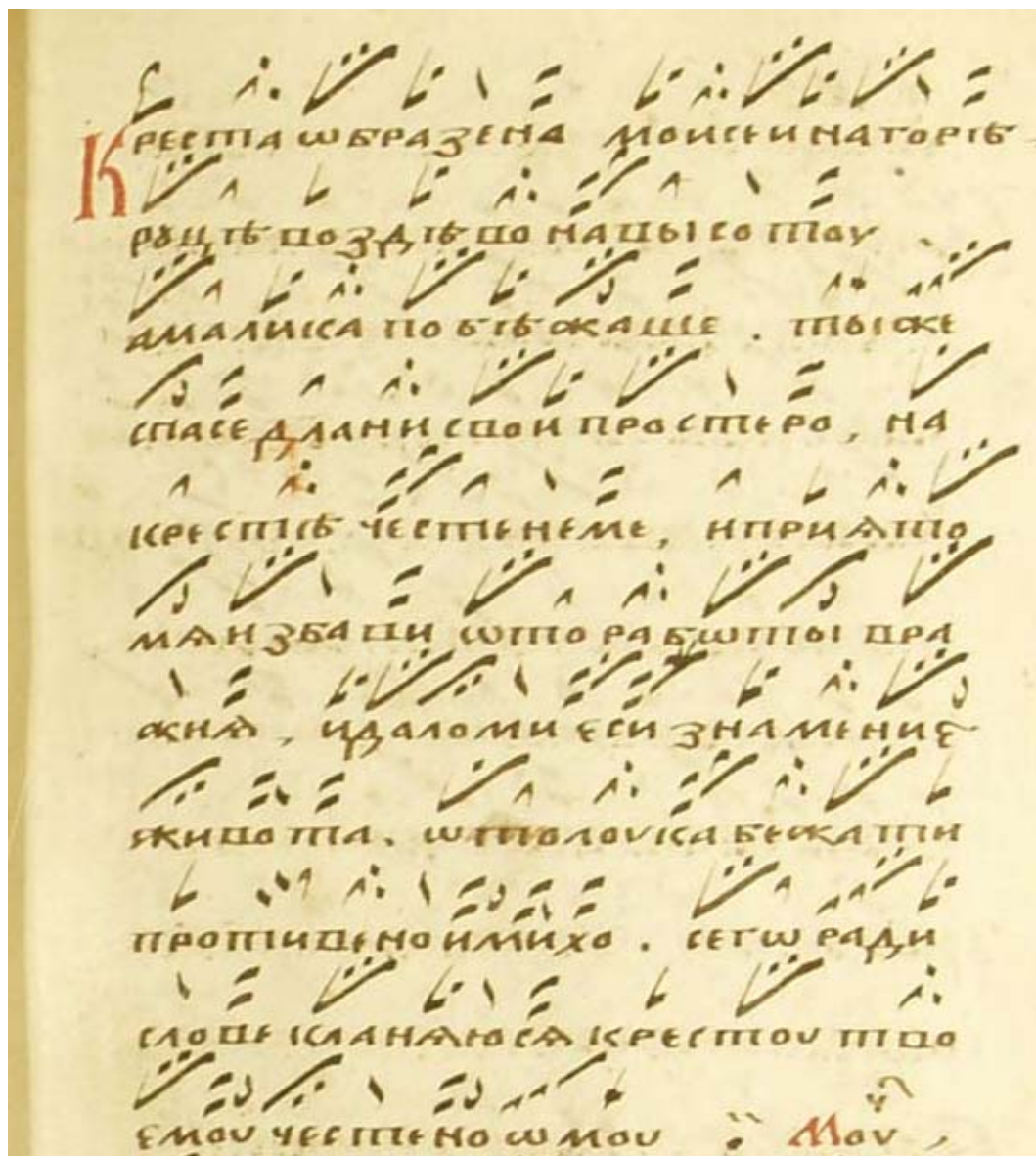


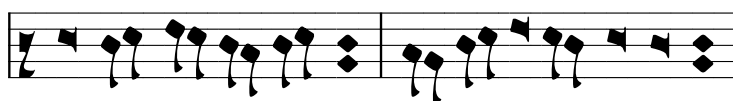
***Samopodoben Krestoobrázno Moysěj* 3. hlas ZR**

Samopodoben 3. hlasu „Krestoobrázno Moysěj“ sa nachádza vo všednodennom oktoichu na utierni v stredu a piatok. Nezachoval sa v žiadnom notovanom prameni, sme teda odkázaní na rekonštrukciu jeho melódie podľa neumových rukopisov.

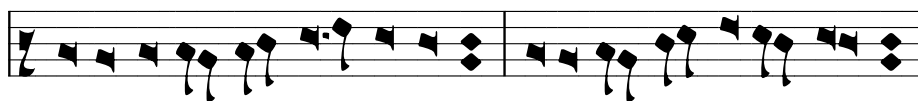
Východiskom je rukopis S445 z Troicko-Sergievskej Lavry. Preklad do nôt je uskutočnený podľa ruténskej konvencie zo 17. storočia.



Σταυροφανώς 4 Μωϋσής, εν τώ όρει, 7
χείρας εκτείνας προς ύψος, 8
τόν Αμαλήκ ετροπούτο, 8
σύ δέ Σωτήρ 4 τάς παλάμας απλώσας, 7
εν τώ Σταυρώ τώ τιμίω, 8
ενηγκαλίσω με σώσας, 8
τής δουλείας τού εχθρού, 7
καί έδωκάς μοι 5 σημείωσιν ζωής, 6
από τόξου φυγείν 6
τών εναντίων μου. 6
Διά τούτο, Λόγε, 6 προσκυνώ 3 τόν Σταυρόν σου τόν τίμιον. 8



Κρε στα ω βα ζε να μο η σε η να γο ρε



ρε ρε βοξ δε βο να βυ σο τλ α μα ηη κα πο εε φα σε



τυ σε σπα σε δλα ηη σεο η προ στε φο



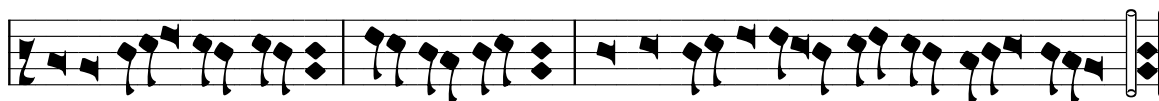
ηα κρε στε γεσ τε ηε με η ηρη α το μα ηζ βα βη ω το ρα βα τυ βα φα η α



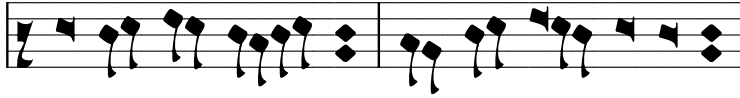
η δα λο μη ε ση ζηα με ηη ε φα βο τα



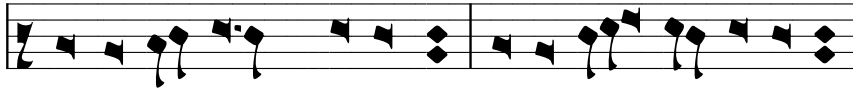
ω το αλ κα βε φα τη προ τη βε νο η μη χο



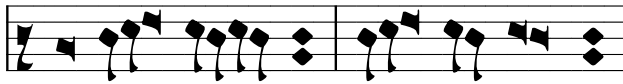
σε γω ρα δη σλο βε κλα ηα ηο σα κρε στου τβο ε μα γε στε νο ω μα.



КѢ-ТО- АВ- ЛЕН- НУ МѠ- Ъ- СЕИ НА ГО-РѢ



Ѡ-ЦѢ ПРО-СТѢРЪ КЪ ВЫСО-ТѢ, А-МА ЛН- КА ПО-БѢ-ДН:



ТЫ ЖЕ СП- -СЕ, ДЛА- НИ ПРО-СТРЫИ



НА КѢ- ТѢ ЧЕСТ-НѢМЪ, ѠБ-АЛЪ С-СИ МА СПА-СЫИ Ѡ РА-БО-ТЫ ВРА-ЖИ-А:



И ДЛАЪ С-СИ (МН) ЗНА- МЕ- НИ Е ЖИЗ-НИ,



Ѡ ЛЪ- КА БѢ-ЖА-ТИ ПРО- -ТНѢ-НЫХЪ МО- НХЪ.



СЕ-ГѠ РА- ДИ СЛО-ВЕ, ПО-КЛА-НА- Ю СА КѢ-ТѢ ТВО- -Е МЪ ЧЕСТ-НО- МЪ.